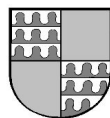


GEMEINDE VAHRN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

09.07.2026

Uhr - ore

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister- Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			X
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			X

Die Vizegemeindesekretärin

La Vicesegretaria comunale

Karin OBERGASSER

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Kindergarten Vahrn: Beauftragung des Unternehmens Pezzei GmbH mit Sitz in Vahrn mit der Ortung infolge eines Wasseraustritts und der Behebung der Mängel an dem Rohrleitungssystem
CIG BC5C0DC645**

**Scuola materna di Varna: incarico all'impresa Pezzei S.r.l. con sede a Varna per la localizzazione a seguito di una fuoriuscita d'acqua e riparazione dei difetti del sistema di tubazione
CIG BC5C0DC645**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Am 05.01.2026 kam es zu einem Wasseraustritt bei der inneren Eingangstür der Turnhalle Vahrn. Eine erste Besichtigung ergab, dass das Wasser aus einer Rohrleitung vom darüberliegenden Kindergarten entstammte. Um weiteren Wasseraustritt zu vermeiden wurde am selbigen Tag der entsprechende Schieber geschlossen.

Auf die bestehende Versicherungspolizze wurde zwar ein Schadensfall eröffnet (Nr. 107.401.167/7 2026-0001), doch ergibt die Diagnose zur Leckortung keinen Rohrbruchschaden, sondern als Ursache ein nicht fachgerecht verschlossenes Rohr der Fußboden/ Wandheizung.

Zwecks Behebung dieses Missstandes ist es nun notwendig, ein Unternehmen mit den notwendigen Korrekturarbeiten zu beauftragen.

Es wird festgestellt, dass die Auftragssumme unter 150.000,00 Euro (Bauleistungen) bzw. unter 140.000,00 Euro (Dienstleistungen und Lieferungen) liegt und somit dieser Auftrag mittels Direktauftrag gemäß Art. 26 Abs. 1 L.G. Nr. 16/2015 bzw. Art. 50 Abs. 1 G.v.D. Nr. 36/2023 vergeben werden soll.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 liegt bei der gegenständlichen Vergabe kein grenzüberschreitendes Interesse vor, zumal es sich um Bauarbeiten unter 500.000,00 Euro bzw. Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro handelt.

Über das elektronische Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge (ISOV) wurde vom Unternehmen Pezzei GmbH mit Sitz in Vahrn ein entsprechendes Angebot eingeholt.

Nach Überprüfung des Angebotes vom 07.07.2026 über den Betrag von 2.112,38 Euro zuzüglich MwSt. wird festgestellt, dass das Angebot angemessen erscheint, den Anforderungen der Gemeindeverwaltung entspricht und der Auftrag somit erteilt werden kann.

Zur Kenntnis genommen, dass die Ausgabe unter 150.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge enthalten ist.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

iiPIC8cSvPtXn22ek2LuOcEHqwlMB+KKLLZ2mqPTPJ0=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

Momd+NR8BnhRQQdlrYjf80NjiVsywFmOENUxzNaAM4U=

LA GIUNTA COMUNALE

Il 05.01.2026 si è verificata una fuoriuscita d'acqua presso la porta d'ingresso interna della palestra di Varna. Un primo sopralluogo ha evidenziato che l'acqua proveniva da una tubazione situata nella scuola materna sovrastante. Al fine di pervenire ulteriori perdite, nella medesima giornata è stata chiusa la relativa valvola d'intercettazione.

Sebbene sia stato aperto un sinistro sulla polizza assicurativa in essere (Nr. 107.401.167/7 2026-0001), l'esito della ricerca della perdita ha escluso la presenza di una tubazione rotta. La causa dell'infiltrazione è stata invece individuata in una condotta dell'impianto di riscaldamento a pavimento/ parete non sigillata a regola d'arte.

Al fine di porre rimedio a tale situazione, si rende ora necessario affidare ad un'impresa specializzata l'esecuzione degli interventi correttivi necessari.

Si constata che l'importo complessivo dell'incarico è inferiore a 150.000,00 Euro (lavori) ovvero inferiore a 140.000,00 Euro (servizi e forniture) e pertanto può essere affidato mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, c. 1 L.P. n. 16/2015 ovvero art. 50 c. 1 D.lgs. n. 36/2023.

Ai sensi della linea guida PAB n. 10 per l'affidamento in oggetto non sussiste alcun interesse transfrontaliero trattandosi di lavori per l'importo inferiore a 500.000,00 Euro risp. di servizi o forniture per un importo inferiore a 140.000,00 Euro.

Tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (SICP) è stata richiesta un'offerta all'impresa Pezzei S.r.l. con sede a Varna.

Esaminata l'offerta del 07.07.2026 dell'importo di 2.112,38 Euro più IVA p e constatato che è adeguata e corrisponde alle esigenze dell'amministrazione comunale e che perciò è opportuno conferire l'incarico.

Preso atto che la spesa è inferiore a 150.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori pubblici.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetz.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit der Auftrag sogleich erteilt werden kann;

b e s c h l i e ß t
einstimmig

- 1) das Unternehmen Pezzei GmbH mit Sitz in Vahrn mit der Ortung infolge eines Wasseraustritts und der Behebung der Mängel an dem Rohrleitungssystem im Kindergarten Vahrn, gemäß Angebot vom 07.07.2026 über den Betrag von 2.112,38 Euro zuzüglich 22 % MwSt., somit insgesamt 2.577,10 Euro zu beauftragen;
- 2) den Zuschlag über das Online-Portal „Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen;
- 3) den Vertrag durch Auftragsschreiben gemäß Art. 18 Abs.1 des G.v.D. Nr. 36/2023 zu den allgemein üblichen Klauseln abzuschließen;
- 4) festzustellen, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen bei der Zuweisung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen an Wirtschaftsteilnehmer, die im elektronischen Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5 registriert sind, bis zu den in Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) und b) genannten Schwellenwerten, von der Prüfung der Teilnahmevoraussetzungen vor Vertragsunterzeichnung befreit sind, unbeschadet der Möglichkeit stichprobenartiger Kontrollen oder bei begründeten Zweifeln;
- 5) Alexander Braun, Gemeindegeschäftsführer der Gemeinde Vahrn im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. 36/2023 als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) zu ernennen;
- 6) das Buchhaltungsamt dieser Gemeinde wird ermächtigt gegen Vorlage der diesbezüglichen elektronischen Rechnung nach vorheriger Zahlungsfreigabe durch den zuständigen Referenten/Mitarbeiter/Verantwortlichen des Verfahrens, welche die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrages bestätigen, ohne weitere Maßnahme zu liquidieren und zu bezahlen;
- 7) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklä-

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché l'incarico possa essere immediatamente affidato;

ad unanimità di voti
d e l i b e r a

- 1) di incaricare l'impresa Pezzei S.r.l. con sede a Varna per la localizzazione a seguito di una fuoriuscita d'acqua e riparazione dei difetti del sistema di tubazione nella scuola materna di Varna, secondo l'offerta del 07.07.2026 nell'importo di 2.112,38 Euro più l'IVA del 22% complessivamente 2.577,10 Euro;
- 2) di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 3) di stipulare il contratto alle solite clausole generali, tramite corrispondenza ai sensi dell'art. 18 c.1 del D. lgs. n. 36/2023;
- 4) di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., nell'affidamento a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'articolo 27, comma 5, di lavori, servizi e forniture fino alle soglie di cui all'articolo 26, comma 1, lettere a) e b), le stazioni appaltanti sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, fatta salva la possibilità di svolgere controlli a campione o in caso di dubbio fondato;
- 5) di nominare il sig. Alexander Braun, segretario comunale di Varna come responsabile unico di progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023;
- 6) di autorizzare l'ufficio contabilità di questo Comune a liquidare e pagare la spesa dopo la presentazione della relativa fattura elettronica, se firmata per pagabilità dall'assessore competente/impiegato competente/responsabile del procedimento, i quali confermano la regolare esecuzione dell'incarico, senza necessità di ulteriore provvedimento;
- 7) di dichiarare immediatamente eseguibile la

ren.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
2.577,10 €	04012.02.010900	1	U.2.02.01.09.003	KINDERGARTEN VAHRN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLI- CHEN GÜTERN	SCUOLA MATERNA VARNA - ACQUISTO, CO- STRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	1272/2026	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Die Vizegemeindesekretärin / La Vicesegretaria comunale
Karin OBERGASSER

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*